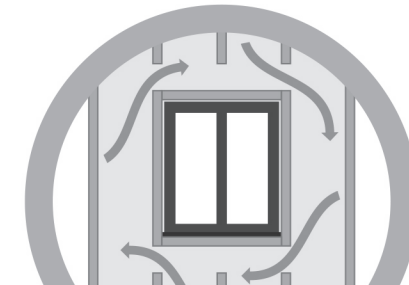


# Attention cher client!

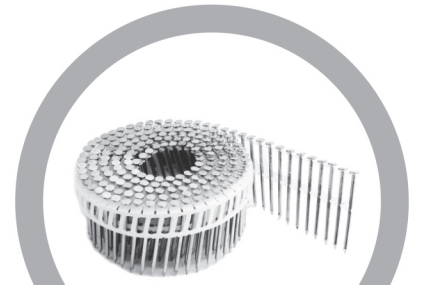
**Veillez lire  
attentivement  
le guide d'installation  
avant de débiter  
vos travaux.**



**JOINT D'ALUMINIUM ET  
D'ESPACEMENT 3/8" = GARANTIE**  
3/8" GAP & ALUMINIUM JOINT = WARRANTY



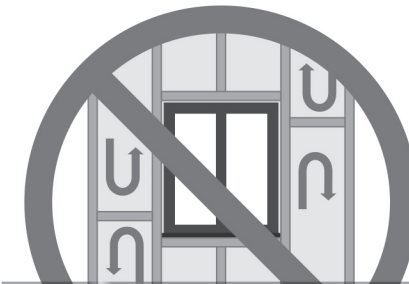
**JEUX D'AIR REQUIS = GARANTIE**  
REQUIRED AIR FLOW = WARRANTY



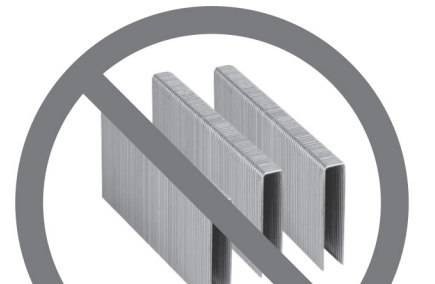
**CLOUS 2" = GARANTIE**  
2" NAILS = WARRANTY



**JOINT DE DILATATION 3/8" SCELLÉ =  
GARANTIE ANNULÉE**  
3/8" GAP SCELLED = VOID WARRANTY



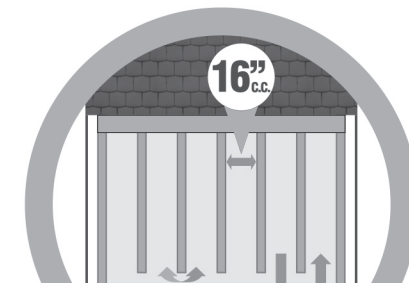
**NON-VENTILÉE =  
GARANTIE ANNULÉE**  
NO AIR FLOW = VOID WARRANTY



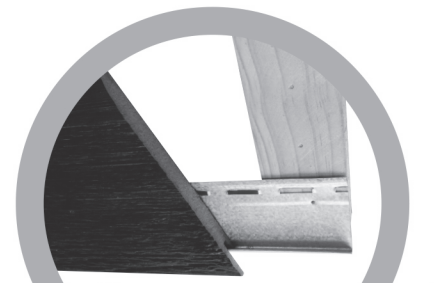
**AGRAFES = GARANTIE ANNULÉE**  
STAPLES = VOID WARRANTY



**PROTECTION AU  
CHANTIER = GARANTIE**  
JOB SITE PROTECTION = WARRANTY



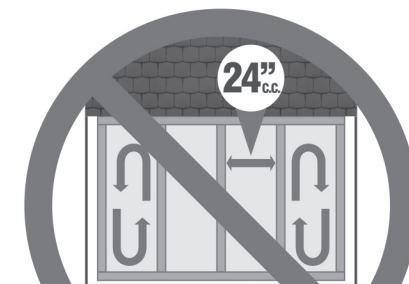
**LATTES À 16" C.C. = GARANTIE**  
16" C.C. FORENCE = WARRANTY



**MOULURE DÉPART VENTILÉE =  
GARANTIE**  
VENTED STARTER = WARRANTY



**AUCUNE PROTECTION =  
GARANTIE ANNULÉE**  
NO PROTECTION = VOID WARRANTY



**LATTES À 24" C.C. =  
GARANTIE ANNULÉE**  
24" C.C. FORENCE = VOID WARRANTY



**MOULURE DÉPART NON-VENTILÉE =  
GARANTIE ANNULÉE**  
VENTED STARTER = VOID WARRANTY

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



## DOUBLE 5 V-JOINT BARDEAUX

### A) INTRODUCTION

Ce guide d'installation est conforme au code national du bâtiment du Canada section 9.27. Le revêtement DOIT ÊTRE INSTALLÉ SUR DES FOURRURES (LATTES). Nous recommandons l'utilisation d'un système de ventilation mécanique régie par un contrôle hygrométrique, comme indiqué dans le CNB, CONJOINTEMENT avec l'installation de fourrures. L'installation de fourrures permet une ventilation derrière le revêtement.

### B) RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

#### 1. ENTREPOSAGE

Ne pas entreposer le revêtement dans un bâtiment chauffé. Cela enlève l'humidité dans les planches et risque de les faire gondoler après l'installation. Le revêtement doit être entreposé à plat sur les palettes fournies. Le revêtement ne doit pas être en contact avec le sol et doit être recouvert d'un plastique étanche fournie. Si les paquets de revêtement ne sont pas recouverts de ce plastique étanche il peut en résulter une accumulation d'eau dans les paquets augmentant ainsi le taux d'humidité. Permettre au revêtement de s'acclimater aux conditions atmosphériques avant de débiter l'installation.

#### 2. CONSTRUCTION DES MURS

Le revêtement peut être appliqué sur des murs double ou non. LES MONTANTS NE DOIVENT PAS ÊTRE ESPACÉS DE PLUS DE 16po. (400 mm) c.c. prévoir un renforcement du mur par des entretoises en équerre si le mur n'est pas double. Utiliser un papier de construction ou un carton bitume sous le revêtement. LAISSER AU MOINS 8 POUCHES ENTRE LE BAS DU REVÊTEMENT ET LE NIVEAU DU SOL. LE REVÊTEMENT DE DEVRAIT PAS ÊTRE EN CONTACT DIRECT AVEC LE CIMENT.

#### 3. PAREMENT ISOLANT

Le revêtement peut être appliqué sur un parement de mousse ou de fibre de verre.

- a) Le contreventement du mur doit être approprié tel que requis par le Code National du bâtiment.
- b) Pour un parement de mousse de pastique d'une épaisseur de moins 1", le revêtement peut être cloué directement avec une longueur de clous qui tient compte de l'épaisseur du parement isolant.
- c) Pour un parement de mousse de plastique de 1" ou plus ou pour un parement de fibre de verre, des lattes doivent être appliquées afin d'obtenir une base de clouage solide et de niveau. Le fabricant ne sera responsable d'aucun dommage causé par la condensation d'humidité à l'intérieur des murs ni de l'écrasement du parement isolant durant la pose ou après la pose du revêtement.

#### 4. COUPE-VENT/VAPEUR

Un coupe-vent/vapeur de TYPE 1 i.e. un polyéthylène ou un papier d'aluminium doit être installé avec soin sur la face intérieur des murs et doit constituer une protection continue derrière la jonction des murs pour protéger complètement les murs extérieures. Ceci est absolument nécessaire pour prévenir les dommages causés par la condensation dans le mur. IL FAUT FAIRE TRÈS ATTENTION de boucher toutes les ouvertures pour boîtes électriques, conduits et fils électriques, tuyaux de plomberie, ainsi que les joints et dommages au coupe-vent/vapeur, pour empêcher que l'humidité n'entre et n'endommage les matériaux dans la cavité murale.

L'installation du coupe-vent/vapeur est aussi nécessaire pour tout édifice non isolé dans les régions où la température moyenne est de 2° C (35°) ou moins en janvier.

#### 5. SOUS-SOLS ET VIDES SANITAIRES

Les planchers de terre ou de gravier dans les sous-sols et vides sanitaires sont des sources importantes d'humidité. Il est donc ESSENTIEL que ces planchers soient scellés (par une couche de ciment, d'asphalte, de polyéthylène, etc.) pour minimiser les risques de dommages à la structure et au revêtement causés par l'humidité.

#### 6. HUMIDITÉ DUE AUX NOUVELLES CONSTRUCTIONS

Dans les cas de nouvelles constructions, il faut s'assurer que l'accumulation excessive d'humidité causée par le séchage du ciment et de la peinture puisse s'échapper sans endommager les murs, en permettant une ventilation appropriée. Il est donc recommandé d'ouvrir partiellement les fenêtres pour laisser sortir l'excès d'humidité.

#### 7. FOURRURES (LATTES)

Pour avoir une bonne ventilation derrière le revêtement il est important que le revêtement soit installé sur des fourrures évitant ainsi l'accumulation d'humidité dans les murs pouvant causer des dommages dû à l'installation ou à l'exfiltration d'humidité. Quand des fourrures sont installées, elles sont appliquées verticalement (sauf sous le revêtement vertical et diagonal – voir section C-3) et clouées dans les montants du mur espacés de 16 po (400 mm) c.c. sur toute sa longueur. L'épaisseur des fourrures doit être d'au moins 1/4 po (6 mm) sauf pour la pose verticale ou elle doit être d'au moins 1 po (25 mm) (voir section C-3), POUR ASSURER UNE BONNE VENTILATION, L'ESPACE ENTRE LES FOURRURES DOIT ÊTRE LAISSÉ OUVERT EN BAS. Comme mesure de protection contre les insectes, on peut fixer une moulure ventilée dans les bas. De plus, on doit prévoir des passages horizontaux pour la circulation de l'air au-dessus et en-dessous des fenêtres et des portes (voir le diagramme B). À la base, une fourrure courte d'environ 12 po (300 mm) devrait être posée VERTICALEMENT et centrée entre les fourrures principales. De cette façon la moustiquaire remplira mieux l'espace ouvert. Lors d'une installation verticale et diagonale les fourrures horizontales doivent être installées de façon non continue en coupant de petites sections pour laisser circuler l'air derrière le parement.

#### 8. TRAITEMENT DES PORTES ET FENÊTRES

Clouer le revêtement au 8 po (200 mm) c.c. autour des fenêtres et des portes; caler si nécessaire. Laisser un espace de 3/16 po (5 mm) entre le revêtement et les bords des fenêtres et portes NE JAMAIS FORCER OU PLIER LE REVÊTEMENT POUR LE METTRE EN PLACE. TOUJOURS LAISSER UN ESPACE DE 3/16 (5 mm) ENTRE LE REVÊTEMENT ET LES BORDURES.

#### 9. REMPLACEMENT D'UN REVÊTEMENT EXISTANT

Le nouveau revêtement DOIT être installé sur des fourrures puisque le coupe-vent/vapeur original, s'il y en a un, ne respecte probablement pas les normes actuelles. L'ancien revêtement devrait être enlevé s'il n'est pas droit ou s'il ne permet pas un clouage approprié des fourrures.

#### 10. CONSTRUCTION DE MAÇONNERIE

Dans tous les cas où le revêtement est installé sur une construction de maçonnerie, le mur doit être latté aux 16" (400 mm) c.c. avec des fourrures assez épaisses pour permettre la pénétration complète des clous recommandés. Si le mur est isolé, un coupe-vent/vapeur doit être installé entre les fourrures et la maçonnerie. L'isolation installée doit avoir une facture R égal ou supérieur au facteur R du mur à couvrir.

#### 11. DÉCOUPAGE

Utiliser une scie à fines dents ou une scie électrique avec une lame combinée. Il faut scier sur la surface finie du revêtement. Toute coupe sur les moulures et coins doivent être repeintes. Les coupes horizontales sur le revêtement doivent également être repeintes en tout temps.

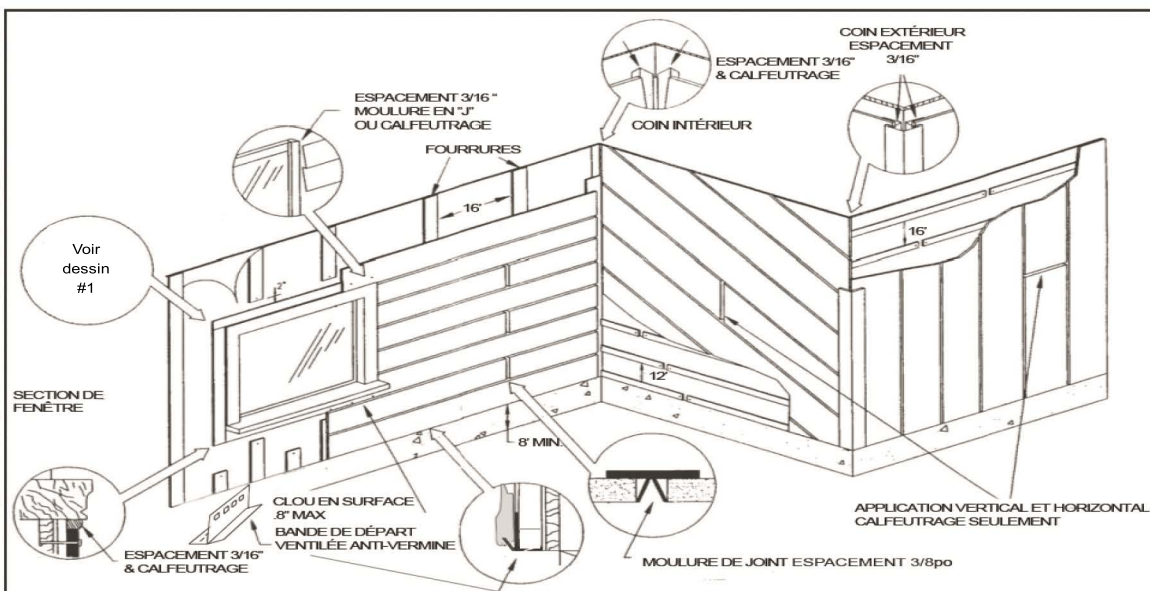
#### 12. ACCESSOIRES

Nous offrons une gamme complète d'accessoire :

- a) Calfeutrage, peinture de retouche de couleurs assorties
- b) Coins extérieurs, joints d'aluminium de couleurs assorties
- c) Clous de couleurs assorties
- d) Bandes de départ ventilée

#### 13. CLOUS

Des clous de 2" (50 mm) en spirales sont disponibles en couleurs assorties. LES CRAMPES SONT ABSOLUMENT INTERDITES. La longueur des clous sera déterminées par le type et l'épaisseur des matériaux du mur, dans tous les cas, elle devra être suffisante pour permettre une pénétration minimale de 1 1/4" (32 mm) dans le bois solide. LES CLOUS NE DOIVENT PAS ÊTRE ESPACÉS DE PLUS DE 16" (32mm) sauf pour la pose DIAGONALE (voir section C-2). Clouer en débutant à un bout et en continuant jusqu'à l'autre bout, et ce dans une seul direction pour prévenir les ondulations dans le revêtement. Ne pas enfoncer la tête des clous dans le revêtement.



### C) INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DÉTAILLÉES

Le revêtement peut être installé horizontalement, diagonalement ou verticalement. Des techniques de pose différente sont recommandées pour chaque type d'installation. Noter la méthode appropriée pour le type d'installation choisi.

#### 1) POSE HORIZONTALE

(a) Nivelier et installer la bande de départ métallique ventilée pour revêtement au bas de la doublure ou de la plaque du seuil, ou jusqu'à 1 po (25 mm) plus bas, tel que requis par les plans. Installer la première rangée de revêtement en s'assurant qu'elle est bien enclenchée dans la bande de départ tel qu'indiqué dans le dessin. Fixer le revêtement en le clouant dans la rainure prévue (-1/2 po. (12 mm) près du bord supérieur), vis-à-vis CHAQUE MONTANT OU LATTE, NE LAISSANT JAMAIS PLUS DE 16 po. (400 mm) ENTRE LES CLOUS. Retoucher les bouts exposés sur les coupes à l'horizontal en utilisant la peinture retouche de couleur assortie.

#### 2. POSE DIAGONALE:

Quand le revêtement est posé en diagonale la distance entre les clous ne doit pas excéder 16" (400 mm). Les fourrures (lattes) devraient être espacées de 12" (300 mm) c.c. pour la pose horizontale des fourrures ou de 16" c.c. pour la pose diagonale. Pour les murs avec un parement solide (bois ou panneau gaufre) le clouage doit être fait sur les montants et aussi à intervalle dans le parement. Clouer les deux côtés de la planche chaque fois qu'elle traverse un montant ou une fourrure. Les joints doivent être coupés verticalement aux montants.

#### 3. POSE VERTICALE (Double5 seulement)

La pose verticale du revêtement DOIT se faire sur des fourrures (épaisseur de 1 po (25 mm) clouées HORIZONTALEMENT aux 16 po. (400 mm) sur un parement SOLIDE (pas de parement de fibre de verre). Lorsque le revêtement est installé verticalement ou diagonalement les bouts inférieurs du revêtement doivent être protégés selon une des techniques suivantes :

- a) Retoucher les bouts exposés en utilisant la peinture retouche de couleur assortie.
- b) Installer un larmier de métal sous le bout inférieur et calfeutrer l'espace entre la planche et le larmier

#### 4. LES INSTRUCTONS SUIVANTES S'APPLIQUENT AUX TROIS TYPES D'INSTALLATION

a) JOINTS : le joint vertical entre deux morceau adjacents de revêtement doit être située au milieu d'un montant ou d'une latte. Laisser un espace de 3/8" (9 mm) entre les morceaux de revêtement, insérer une moulure de joints d'aluminium de couleur assortie entre les planches.

b) MURS DE DEUX ÉTAGES OU PLUS (nouvelle construction seulement); Lorsqu'installé verticalement ou diagonalement, couper le revêtement au niveau de chaque étage et laisser un espacement de 3/8 po (9 mm) entre les morceaux du revêtement du bas et ceux du prochain étage. Le joint ainsi crée peut être fini en utilisant une des deux techniques suivantes, ne pas utiliser de moulure de joint pour une installation verticale ou diagonale car il y aurait des risques d'infiltration d'eau.

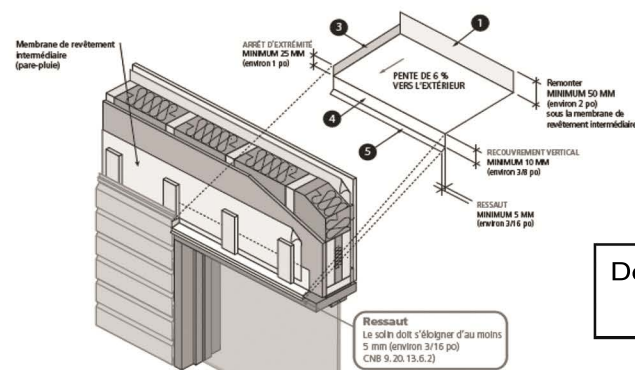
I. Calfeutrer l'espacement de 3/8 po. (9 mm) et couvrir d'une moulure de finition. Calfeutrer l'espace entre la moulure et le revêtement.

II. Installer une moulure de transition et calfeutrer l'espace entre la moulure et le revêtement.

c) COINS; Le revêtement devrait être abouté aux coins intérieurs ou extérieur en laissant un espace de 3/8 po (9 mm).

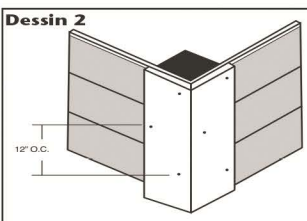
#### 5. ENTRETIEN DU REVÊTEMENT

Les finis des revêtements sont durables et requièrent peu d'entretien. Cependant les revêtements DOIVENT être lavés annuellement avec un nettoyeur ménager non abrasif. S'assurer que le nettoyeur n'abime pas la surface en essayant sur une petite partie du mur avant de commencer. Bien rincer la surface après le nettoyage.



Dessin #1

# PLANCHES DÉCORATIVES

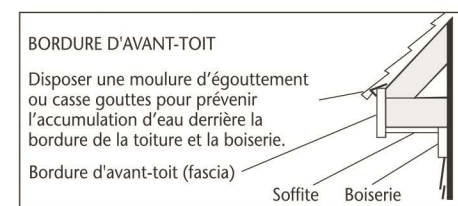


La moulure décorative devrait être clouée à une extrémité et progressivement jusqu'à l'autre extrémité, ou du centre vers les deux extrémités.

Ces deux méthodes empêchent les planches de gondoler. Ne pas espacer les clous de plus de 12" comme le dessin #2.

### GÉNÉRALITÉS

Il est essentiel d'installer les planches de finition de manière à ce que l'humidité de puisse pénétrer et que l'eau ne puisse s'accumuler. On doit garder un espace d'au moins 8" (205 mm) entre les boiseries et le niveau du sol.

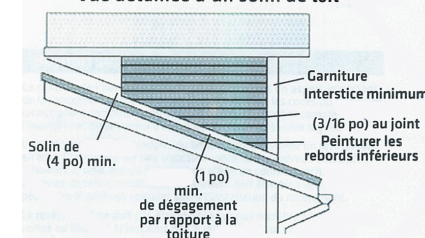


Des casse gouttes ou lamiers à l'épreuve de la rouille doivent être posés le long des rives inférieures du toit, juste au-dessus de la bordure d'avant-toit.

### BORDURE D'AVANT TOIT

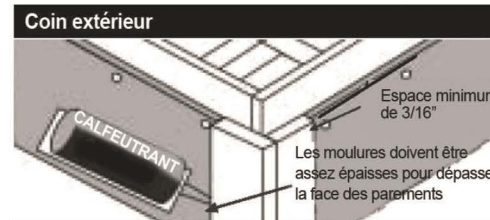
Disposer une moulure d'égouttement ou casse gouttes pour prévenir l'accumulation d'eau derrière la bordure de la toiture et la boiserie.

Figure 2 Vue détaillée d'un solin de toit

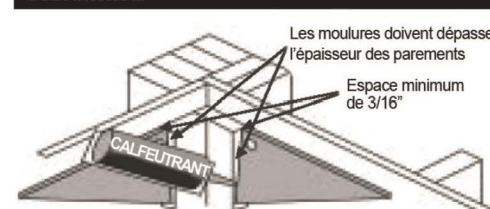


Laisser un écart de 1/2" (38 mm) entre les boiseries et la toiture au bord du toit.

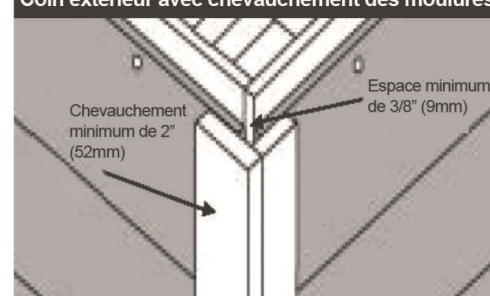
Fixer les coins et les bordures de toit en les clouant successivement d'un bord à l'autre. Installer les clous à au moins 3/8" (9.5 mm) du bord et les séparer de 12" (305 mm) maximum les uns des autres.



Coin intérieur



Coin extérieur avec chevauchement des moulures



Contour de fenêtre et porte recommandé